

有些观察家认为20~30年后的美国仍然是世界上唯一的超级强国,也有人认为不尽然,以目前的国际情况,美国如果不改变政策,20~30年后最多只能是世界上一个强国之一而已,再没办法唯我独尊了。

Some observers think after 20-30 years, the United States will remain the world's only superpower, others suggested otherwise. Judging from the current situation, it is hard for the USA to remain the most powerful nation unless there is a change in its policy. The reason being the wealth of the United States has been.....

[新加坡]刘松涛★著

(英汉对照 English-Chinese)

美国 应该知道

AMERICA MUST KNOW

美国应该知道,如何去改善自己的国际形象!

美国应该知道,如何“化敌为友”,避免恐怖袭击!

美国应该知道,不应该干涉别国的内政!

美国应该知道,用和平政策解决世界纷争!



九州出版社
JIUZHOU PRESS

美国 应该知道

AMERICA MUST KNOW

美国应该知道，如何去改善自己的国际形象！
美国应该知道，如何“化敌为友”，避免恐怖袭击！
美国应该知道，不应该干涉别国的内政！
美国应该知道，用和平政策解决世界纷争！

[新加坡]刘松涛★著
(英汉对照 English-Chinese)



九州出版社
JIUZHOU PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

美国应该知道 / 刘松涛著. — 北京 : 九州出版社,
2010. 10

ISBN 978-7-5108-0653-7

I. ①美… II. ①刘… III. ①美国对外政策—研究
IV. ①D871.20

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 176828 号

美国应该知道

作 者 刘松涛 著

出版发行 九州出版社

出 版 人 徐尚定

地 址 北京市西城区阜外大街甲 35 号 (100037)

发行电话 (010) 68992190/2/3/5/6

网 址 www.jiuzhoupress.com

电子信箱 jiuzhou@jiuzhoupress.com

印 刷 三河市东方印刷有限公司

开 本 880 毫米 × 1230 毫米 32 开

印 张 7.875

字 数 160 千字

版 次 2010 年 11 月第 1 版

印 次 2010 年 11 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-5108-0653-7

定 价 28.00 元

★版权所有 侵权必究★

Preface

There was a Chinese woman married to an American. During their travel to Asia, she warned her children not to admit that they are American for safety reasons. It is to avoid the dire consequence of being beaten up by people who hate Americans.

Being the citizens of a world superpower, and yet having to be so careful and fearful of their traveling abroad, this is really a sad situation for the American! The main reason is because the United States, as a superpower, is doing everything to seek benefits for itself at the expense of others. As a result, there are a lot of people in the world who are unhappy with American foreign policy, including extremist groups that would not hesitate to take retaliatory actions.

In view of this, I have written a collection of constructive proposals in this book for America to consider in implementing its foreign policy. These suggestions were written with the intent to turn hostilities into friendliness and peace, and in the process reduce risk of terrorist attacks. Americans can then be popular again and no longer need to live in an environment fearful of terrorism.

This is my purpose in writing this book, and hopefully it will be able to help the safety of the American.

In addition to the successful publication of this book, first of all I would like to thank the publishers and editorial for their enthusiastic assistance, and thank my family for the understanding and support, giving me the opportunity to come to China to make use the low-cost and professional environment of publication, I would also like to thank sincerely to the following friends and colleagues for their assistance during the publication process, they are: Tay Joo Thong, Robert Wee, CS.Tay, Li Xiao Di, Ho Fan, Kong Na etc.

前言

一个嫁给美国人的中国女士到亚洲旅行时告诉她的孩子为了安全，不要承认自己是美国人，以免碰上怀恨美国人的危险分子！

一个世界超强国家的人民，出国旅行时却要如此小心，战战兢兢。这是何等可悲的事情啊！主要原因是由于美国自恃是世界超级强国，可以为所欲为，到处实行损人利己的政策，以致造成很多世人的反感，引起一些极端分子的报复行动。

因此我写了一些有建设性的建议，收集在这本书里。让美国人知道，如果要继续保存世界强国的地位和减少被袭击的危险，应该实行一些争取人心和不战而胜的政策。尽可能化敌为友和世界各国和平相处，使美国人能够到处受人欢迎，不必再生活在防恐、反恐的环境中。

这是我写这本书的目的，但愿能够对美国人的安全生活有所帮助。

另外这本书能够顺利出版，首先我要感谢出版社和编辑部热心的协助，以及感谢我的家人的理解和支持，让我有机会来中国利用这里写书和出书的方便以及低成本的条件。我也要诚心地感谢下列各位朋友和同事在出版过程中的协助，他们是：郑裕通、李骁迪、何凡、孔娜等。

Contents

America, from here to there	2
The high cost of getting even	6
Obama deep bow worth	10
US not leaving Asia	14
Japan has changed!	18
Peace Keeping Troops	22
America Olympic Bid failed	26
Trouble-maker to Peace-maker	30
Japan Reminded US	34
What US could offer ASEAN	38
US should treat tourist well!	42
The international image of the United States	46
Security of Embassy	50
US-Sino Joint Efforts on Hunger	54
New US Envoy to China	58
US Warship Escaped From Pirate!	62
How US want the world to be?	64
America's politic and economic position will declined!	68
The US want to help Myanmar	72
Good News for Americans	76
Make USE OF THE WORLD EXPO!	80
Improving US Budget Deficit	84
In Words and Deeds	86
Surge is not the answer!	90
Don't spoil your trip!	94
The Sensible Defense Secretary	96
How to be a "SMART POWER"	100

目 录

美国何去何从？	3
报复的代价太高了！	7
奥巴马的鞠躬值得！	11
美国没想要离开亚洲	15
日本变了！	19
设立“和平”部队	23
美国申奥失败！	27
由麻烦制造者到和平制造者	31
日本提醒美国	35
美国能够为东盟提供什么？	39
美国应善待游客	43
美国国际形象	47
大使馆的安全	51
中美联手救饥饿	55
新任驻华大使	59
美舰逃离索海盗！	63
美国要怎样的世界？	65
美国政经地位将衰退	69
美国要协助缅甸？	73
美国人的好消息	77
利用世博会	81
改善美国赤字	85
言论与行动	87
增兵不是办法！	91
不要影响亚洲之行	95
理智的国防部长	97
如何做聪明的强国	101

The Strange Buyers	102
Rescind Taiwan Relation Act	106
Lucky President Bush	112
Americans should pay attention... ..	114
Take and Give!	116
Taiwan wouldn't progress if independence party is in power	120
US Unemployment	126
How to save the auto industry?	130
America should not ignore	134
Japan Not an Invader in World War II?	136
WELCOME CHINESE to the UNITED STATES!	138
The United States should cut and save!	140
ABOUT US-INDIA NUCLEAR DEAL	144
Be Careful of the Japanese Thinking!	148
Forget and Forgive	152
Learn from Tony Blair	156
Protect Taiwan: Lose more and gain less	160
FOR SALE ONLY	164
Action to make the world joy	166
Do not protest anymore!	168
Don't force North Korea!	172
Sale of Aircraft Carrier to China	176
The Promotion of Human Rights Policy	180
STOP FOOLISH ACTION!	184
The North Korea Nuclear Problem	186
You Cannot blame China for taking military action	190
On Reunification across the Taiwan Straits	198
Another Words about the Reunification between the Taiwan Straits	206
Expectation from Overseas Chinese on both Sides of Taiwan Straits	214
A Unified China	224
Asian Solve Their Disputes by Themselves	236

奇怪买家	103
废除《与台湾关系法》	107
布什好运!	113
美国人要注意	115
礼尚往来	117
“台独”不除进步不了	121
美国失业的原因	127
如何救汽车工业	131
美国不可不理	135
日本非二战侵略者?	137
欢迎中国人	139
美国应该节流救市	141
关于美印核合作协议	145
要小心日本人的思想	149
忘记和原谅	153
学习英国首相布莱尔	157
保护台湾，失多于得!	161
只供出售	165
使世界欢乐的行动!	167
不要再抗议了!	169
不要把人逼急了!	173
多余航母卖给中国	177
推广人权的政策	181
停止愚蠢的行为	185
朝鲜的核试问题	187
不能怪中国采取军事行动	191
谈两岸统一问题	199
再谈两岸统一问题	207
海外华人对两岸的期望	215
一个统一的中国	225
亚洲人解决自己的纷争	237



美国应该知道



America must know

America, from here to there

Some observers think that after 20-30 years, the United States will remain the world's only superpower, others suggested otherwise. Judging from the current situation, it is hard for the USA to remain the most powerful nation unless there is a change toward its policy!

The reason being the wealth of the United States has been a depleted by its huge military spending and the two wars of Iraqi and Afghanistan. The country is incurring more debt by the days! Though the President is preaching "spend less and save more", the Government could not reduce its budget deficit. Lower consumption means a weaker market economy and a direct impact on unemployment and negative returns on home equity for more and more people. Under such circumstances, can the United States remains the world's only super power?

Things will develop in the opposite direction when they become extreme, therefore the United States should be contented of its status and strive to maintain itself as a world's super power or one of the super power by perhaps considering the following policies:

1. The US should withdraw its military presence in Japan and South Korea since they are not welcome by the people of Japan and South Korea. Japan's new policy has clearly demonstrated that they will not assist U.S. in its hegemony of Asia. A military withdrawal could prompt an early reunification of North and South Korea, remove the treat of North Korea's nuclear weapons and

美国何去何从？

有些观察家认为 20~30 年后美国仍然是世界上唯一的超级强国，也有人认为不尽然：以目前的国际情况，美国如果不改变政策，20~30 年后最多只能是世界上一个强国之一而已，再没办法唯我独尊了！

理由是美国的财富已经被巨大的军事开销和伊拉克及阿富汗两场战争拖垮了！国家的债务越来越多！政府的赤字有增没减，总统虽然主张“少消费，多储蓄”，但能做得得到吗？少消费将造成市场萎缩，经济不能复苏！失业和负资产的人越来越多。要如何多储蓄呢？在这种情况下 20~30 年后，美国还能够保持世界唯一强国的地位吗？

所谓物极必反，美国应该懂得知足，适可而止，要争取在 20~30 年后仍是世界强国之一的地位，也许应该考虑实行下列一些新的政策：

1. 既然日本和韩国的人民都不欢迎美国的驻军，就应该全部收兵回营，反正日本的新政策已经显示不会协助美国在亚洲称霸了，把驻韩国美军和对准朝鲜的核武撤走，可能促使其早日统一，以便消除美国对朝鲜核武器的担心，也可以节省驻外军队的开销，争取世人的好感，一举数得，何乐而不为呢？

2. 欧洲几十个国家已经组成了强大的欧盟，他们的安全绝对不需要美国的保护了，把驻欧的美军全部撤退不但可以节省大量在外驻军的开销，也可以因此而取得与俄罗

save on the cost of the armed forces stationed abroad. A win-win situation!

2. Dozens of countries in Europe have joined forces into a formidable EU. Their security is beyond the need of a protection from the United States. A complete withdrawal not only saves on huge military spending but encourages a cordial relationship with the Russia. This is perhaps the best US policy to be taken in Europe.

3. Abolish US-Taiwan Act. Be an active support for the peaceful of China. With the strength of 1.3 billion Chinese consumer markets, a healthy friendship with China will enable President Obama to achieve his goal on capturing the Asian market.

4. The US should refer all international disputes to the United Nations and not par take on unilateral action to protect its own interest. Assist UN in getting stronger and more powerful in its peacekeeping task to avoid results in thankless damage.

5. to prevent indirect problems for the world, the United States should change its stance on suppression of terrorism. Jesus said "Love your enemies"; revenge will bring more misery to oneself. Americans should learn from the late President Eisenhower does; let's never waste a minute thinking about people we don't like".

Wrote on December 21st, 2009

斯的和平相处。这也许是美国应该在欧洲采取的上策。

3. 取消美国《与台湾关系法》，主动支持中国的和平统一，换取 13 亿中国人的巨大市场和长远的友谊也能够为美国货在亚洲找到大买家。符合奥巴马总统要打开亚洲市场的愿望。

4. 协助联合国组织实力强大的维和部队把一切有关美国利益的任何国际纠纷全交付联合国处理，解决不再采取单边行动造成吃力不讨好的伤害。

5. 美国应该改变防恐、反恐的立场，不要为世界制造间接的麻烦，记住耶稣的圣言“爱你的敌人”，不要试图去报复仇敌，以免伤害到自己甚于敌人的伤害。美国人应该学习已故总统艾森豪威尔的做法，“不要浪费时间去想那些我们不喜欢的人。”

写于 2009 年 12 月 21 日



◎ 洛杉矶举行反战大游行

The high cost of getting even

On September 11, 2001 two landmarks building in New York was destroyed by Al-Qaeda extremists using U.S. civilian aircrafts. Thousands of innocent lives were lost in this accident. This brutal tragedy took place unexpectedly in a major city of the world superpower, the United States of America and was carried out by 19 non-militant Al-Qaeda men. It causes such serious damage that the Americans felt deeply saddened. It comes as a great surprise to the world!

The United States condemn 9/11 incident as an act of terrorist war crime, rather than individual activists. In retaliation, the U.S. dispatched 150,000 strong arms to attack and kill the so-called head of terrorist groups in Iraq and their leader, Mr. Saddam Hussein! It cost the United States nearly one trillion U.S. dollars in military spending, and thousands of soldiers' lives. Yet, it did not lead to a pro-American Iraqi government. The American people are still without a sense of security in Iraq resulting in lots of oil field development rights to others foreign companies!

Concurrent to the war in Iraq, the United States dispatched more than 30,000 troops to Afghan and provides generous awards to local Afghan in searching for Osama bin Laden aiming at eliminating al-Qaeda's activities. After eight years of tough war, the US was unable to achieve its original goal. The US could not even obtain reliable intelligence of Osama Bin Ladin hideout, let alone catching him. This is mainly due to the lack of support from the local people! Hundreds of billions on war spending was

报复的代价太高了！

2001年9月11日纽约两座地标大厦被基地组织的极端分子利用美国民航飞机给撞毁了！同时夺去了几千个无辜的生命，这样突发的残酷事件，竟然发生在这个世界超强国家的大都市，对美国来说，实在是奇耻大辱，基地组织只用了19个非军人的行动，就给美国造成了如此严重的伤害，令美国人感到极度的悲愤，也使全世界人民大吃一惊！

美国认定911事件本质是恐怖战争而不是个别犯罪分子的活动，为了报复，美国出动了15万大军，首先针对所谓恐怖集团的大本营，把伊拉克和其领导人萨达姆干掉！但美国付出的代价是近万亿美元的军事开支，以及几千条军人的性命，结果还换不来一个亲美国的伊拉克政府，美国人民在伊拉克仍没有安全感，以致美国石油公司对伊拉克油田的开发裹足不前，全给外国公司拿去了！真是情何以堪！

在攻打伊拉克的同时美国出动了3万多军队和提供了丰厚的偿金给阿富汗当地官兵协助搜捕本·拉登和消除基地组织的活动。但经历了8年的艰苦战争，仍无法实现最初的目标，不但捉不到本·拉登，连他的藏身之处也没有可靠的情报，主要是输在民心！白费了几千亿美元的战争开支。

不断主张要从阿富汗撤军的奥巴马总统最近也只好面

wasted!

The US president Obama is a major advocate of withdrawal from Afghanistan, however, he ends up with no other choice but to accept the reality of sending more troops to Afghanistan. The surge also comes with direct results of increased military spending. The U.S. government is estimated to have spent more than one million US dollar per year for every soldier stationed in Afghanistan. Base on a total of 100,000 troops, the future of the Afghanistan war will cost as high as 100 billion U.S. dollars per year.

No wonder the majority of heavyweight Democrats has issued a joint statement to the House of Representatives suggesting levying a "war tax in Afghanistan". If implemented, I am afraid the American people will have to pay the war tax indefinitely without an end in the near future. It's unconceivable that this could have happen to a world super-power!

When the war ended, the Afghan government may want to claim from the U.S. government for compensation on damages caused by the war against Al-Qaeda and Taliban. Therefore, the results of the war in Afghanistan are a double barrel lots of money and soldiers for the American. Nevertheless, Osama bin Laden and Al-Qaeda may be still there, the internal security threat to the United States is may still unresolved. These two retaliation war are "High Cost of Getting Even" for the American. They should study China's policy of "harmony" instead.

Was written in December 17, 2009